

## **DOCUMENTOS DE EXPORTACIÓN, RECOMENDACIONES DE EMBALAJE, ROTULADO Y MARCADO**

Detallaremos a continuación los documentos habituales de exportación y daremos recomendaciones de embalaje seguro y de rotulado, etiquetado y marcado de los bultos:

### **DOCUMENTOS HABITUALES DE EXPORTACIÓN**

Los documentos que serán necesarios para la exportación son:

#### **A. Emitidos por el exportador:**

- 1) **Factura Proforma o Factura Definitiva E.**
- 2) **Packing List (Lista de Empaque).**
- 3) **Remito para traslado e ingreso de mercadería a Deposito Fiscal o Bodega de Exportación Aeropuerto de Ezeiza.**
- 4) *MSDS (Material Safety Data Sheet) - solo en caso de mercancías peligrosas (DG).*
- 5) *Certificado de análisis o algún otro documento relativo a la mercadería exigido por el importador.*

Todos los documentos deberán estar emitidos en español y en caso de pasar por países o tener destino final países que no sean de habla hispana emitirlos en inglés (o consultar con el consignatario -cliente, importador- si precisa en algún otro idioma).

Deberán **consultar vía email al importador** (cliente, comprador en destino) **si precisa algún documento adicional** (como ser Certificado de análisis, Certificado de Origen, etc.) y que provea los **datos completos del importador** (Nombre de empresa, TAX ID, dirección completa, persona de contacto, email y teléfono de contacto) para poder incluirlos correctamente en la documentación.

Una vez emitidos los drafts (provisorios) de los documentos recomendamos enviarlos vía email al cliente -consignatario, importador- para chequeo y aprobación y una vez que tengan el OK del cliente -importador- se confeccionan los documentos originales finales.

Por último, deberán consultar si es necesario que envíen los documentos originales finales físicos por courier (en caso afirmativo solicitar dirección completa, persona de contacto, email y teléfono de quien debe recibir los documentos) o si solo con las copias digitales vía email ya estaría OK ya que muchos países aceptan copias digitales (así se evitaría el costo y la demora del courier).

En caso de envío por courier (para cargas vía marítima) o junto con AWB (cargas vía aérea) / CRT (cargas vía terrestre) recomendamos enviar todos los documentos emitidos por el exportador informados precedentemente + documento de transporte original 3 copias -vía marítima- + Certificado de origen (de ser requerido) + copia de póliza de seguro (si fue solicitada por el importador y emitida en origen + copia de Certificado de tratamiento de pallets, embalajes y separadores de madera bajo NIMF 15 FAO (en caso de envío de pallets, embalajes o separadores de madera).

Av. Belgrano 1370 - 9º piso (C1093AAO) | Ciudad de Buenos Aires - Argentina

Tel.: (+54 11) 4383-4400 | moniport@moniport.com.ar

 /Moniport | [www.moniport.com.ar](http://www.moniport.com.ar)



**1) Factura Proforma y Factura Definitiva "E" (modelos):**

<b>BOLÍGRAFOS STYLO, SL</b> Calle Sol. 13 40000 Azusa (Valencia) ESPAÑA Tel: +35 240 44 44 email: bols@styo.com CIF: V400909 Jefe de Ventas: Aurelio Ruiz Gil		<b>IMPORT-PAPELERIA</b> Avenida Pabellón Buenos Aires (ARGENTINA) Tel: 999999999 email: import@argentina.com CUT: A45555555 Jefe de Compra: Abel Costa Fecha: 02/05/2013		
Número de Pedido: 1123413				
<b>FACTURA PROFORMA</b> nº PRO/1234/13				
Nº	Unid.	Descripción del Producto	Precio Unit.	Total Euros
B-45 RU	20.000	Bolígrafos sin tija Modelo: B-45 RU Color: Rojo 5 cajas con 100 paquetes de 40 bolígrafos	0,20	4.000,00 €
B-45 NG	20.000	Bolígrafos sin tija Modelo: B-45 NG Color: Negro 5 cajas con 100 paquetes de 40 bolígrafos	0,20	4.000,00 €
B-45 AZ	60.000	Bolígrafos sin tija Modelo: B-45 AZ Color: Azul 15 cajas con 100 paquetes de 40 bolígrafos Clasificación arancelaria: 9609.10.10.00	0,20	12.000,00 €
<b>TOTAL</b>				<b>20.000,00 €</b>
<b>Condiciones</b>				
Condiciones de entrega: C FOB Valencia Puerto (modelo 2103)				
Método de transporte: Marítimo				
Fecha de entrega: 15 días después de la confirmación del pedido				
Divisa: EUR/USD				
Condiciones de Pago: Transferencia bancaria que se hará efectiva el 10 de mayo a la confirmación del pedido y el resto a la fecha de embarque en el puerto de Valencia.				
Packings: 25 cajas con un volumen total de 25 m3				
Peso Neto: 2.000 kg				
Volumen de la oferta: 30 CBM				

<b>ALTO IMPACTO S.R.L.</b>		<b>FACTURA DE EXPORTACIÓN</b>	
Razón Social: ALTO IMPACTO S.R.L. Domicilio Comercial: Juan XXIII 195 - Villa Gobernador Gálvez, Santa Fe, Argentina Condición frente al IVA: M.A Responsable Inscripto Sector(es): CERA LTDA		Compañía: 0099-00000005 Fecha de Emisión: 20/09/2012 CANT: 3021030827 Ingresos Brutos: 6227174668 Fecha de Inicio de Actividades: 01/03/2007 IVA EXENTO OPERACION DE EXPORTACION	
ID Inpositivo: 21208770013		Domicilio: AV. MELLAN 4207 B10	
Declaro USD: Dólar Estadounidense		Destino del Comprobante (OPUSCULO)	
Forma de Pago: 45 DASH		Incoterms: F.O.B.	
Tipo de Operación		Operación	
000 - PASADURA (PROCESADO POR LA AGENCIA NACIONAL DE INGRESOS)		0 - Bienes en tránsito	
999 - TRANSACCIONES (OPERACIONES DE IMPORTACION Y EXPORTACION)		1 - Bienes	
		2 - Bienes en tránsito	
		3 - Bienes en tránsito	
		4 - Bienes en tránsito	
		5 - Bienes en tránsito	
		6 - Bienes en tránsito	
		7 - Bienes en tránsito	
		8 - Bienes en tránsito	
		9 - Bienes en tránsito	
<b>Tasa de Cambio: 4,62888</b>		<b>Divisa USD: Dólar Estadounidense</b>	
<b>Importe Total: USD 279,000</b>			
BOLÍGRAFOS ESTADOUNIDENSES (DESCUENTOS, BENTON Y RUBIN) INC. 885, TENDON/USA DE PRODUCTOS DE PAPELERIA Y DE GRABADO DE LA MERCADERIA ARGENTINA			
FORMA DE CAMBIO: 1 USD = 4,62888			
TRANSACCIONES DE EXPORTACION			
		CAE N°: 62227040597623	
Fecha de Vto. de CAE: 07/06/2012			

**Datos importantes que debe incluir las Facturas Proforma y definitiva "E":**

- Número.
- Fecha de emisión.
- INCOTERM.
- Modo de envío: aéreo, marítimo o terrestre).
- Cantidad de productos, Valores unitarios y totales.

**2) Packing List (modelo):**

<b>BOLÍGRAFOS STYLO, SL</b> Calle Sol. 13 40000 Azusa (Valencia) ESPAÑA Tel: +35 240 44 44 email: bols@styo.com CIF: V400909 Jefe de Ventas: Aurelio Ruiz Gil		<b>IMPORT-PAPELERIA</b> Avenida Pabellón Buenos Aires (ARGENTINA) Tel: 999999999 email: import@argentina.com CUT: A45555555 Jefe de Compra: Abel Costa Fecha: 02/05/2013			
Número de Pedido: 1123413					
<b>PACKING LIST</b>					
Contenedor	Bultos	Descripción	m3	Peso Bruto (kg)	Peso Neto (kg)
PFTU 0302410	Cajas 1 x 5	20.000 Bolígrafos Tinta líquida Modelo: B_45 RU	5,00	500,00	400,00
	Cajas 5 x 10	20.000 Bolígrafos Tinta líquida Modelo: B_45 NG	5,00	500,00	400,00
	Cajas 11 x 25	60.000 Bolígrafos Tinta líquida Modelo: B_45 AZ	15,00	1.500,00	1.200,00
<b>TOTAL</b>	<b>3103300</b>		<b>25,00</b>	<b>2.500,00</b>	<b>2.000,00</b>
Cajas marcadas con: STYLO-IMPORT-PAPELERIA.					
Dimensiones Caja: 100 x 100 x 100					
Volumen Total: 25 m3					

**Datos importantes que debe incluir el packing list:**

- Número (recomendamos que sea coincidente al de factura).
- Fecha de emisión.
- INCOTERM.
- Modo de envío: aéreo, marítimo o terrestre).

Av. Belgrano 1370 - 9º piso (C1093AAO) | Ciudad de Buenos Aires - Argentina

Tel.: (+54 11) 4383-4400 | [moniport@moniport.com.ar](mailto:moniport@moniport.com.ar)

 /Moniport | [www.moniport.com.ar](http://www.moniport.com.ar)



- Descripción numerada de pallet x pallets (o caja por caja) según corresponda de cantidad de productos, dimensiones (largo x ancho x alto), peso bruto.
- Cantidad total de bultos (pallets o cajas), dimensiones (largo x ancho x alto) y peso bruto.

### 3) Remito de Exportación:

#### Datos importantes que debe incluir el packing list:

- Número.
- Factura y Packing List que ampara.
- Número de Permiso de Embarque que ampara.
- Fecha de emisión.
- Cantidad total de bultos (pallets o cajas), dimensiones (largo x ancho x alto) y peso bruto.
- Dirección de lugar de carga.
- Nombre y Dirección de lugar de entrega (Depósito Fiscal o Bodega de Exportación de Aeropuerto de Ezeiza)
- Número de CAE/CAI vigente.

## B. Documentos emitidos por 3ros:

### 1. Certificado de origen:

Consular vía email con el importador (consignatario, cliente en destino) si requerirá para obtener alguna preferencia arancelaria o para cumplimentar requisito de origen en destino la emisión de Certificado de origen y de qué Acuerdo Comercial lo precisa (MERCOSUR, ALADI o algún otro).

La emisión la realizará la Cámara respectiva, recomendamos enviar vía email draft del Certificado de Origen al importador (consignatario, cliente en destino) para chequeo y aprobación y consultar cantidad de originales y copias que precisará y una vez OK emitir los documentos finales que serán enviados a destino.

### Modelos de Certificado de Origen:

Av. Belgrano 1370 - 9º piso (C1093AAO) | Ciudad de Buenos Aires - Argentina

Tel.: (+54 11) 4383-4400 | [moniport@moniport.com.ar](mailto:moniport@moniport.com.ar)

[f /Moniport](#) | [www.moniport.com.ar](http://www.moniport.com.ar)



## **2. Certificado de tratamiento de embalajes de madera bajo NIMF 15 FAO:**

En caso de enviar la carga con pallets, embalajes o separadores de madera el proveedor de los mismos deberá tratarlos y marcarlos de acuerdo a NIMF 15 de la FAO y deberá suministrar un certificado de dicho tratamiento que será enviado junto a la documentación al consignatario en destino.

**MUY IMPORTANTE:** Recomendamos escanear y dejar una copia de todos los documentos que se envían a destino digitalizada y física por cualquier reclamo posterior.

### **RECOMENDACIONES DE EMBALAJE SEGURO**

Siempre se deberá tener presente que la carga pasará además de la travesía marítima, aérea o terrestre por al menos 4 depósitos (2 en origen del exportador y depósito fiscal) y 2 en destino (del depósito de destino y depósito del importador) y será manipulada en los mismos por diversas personas y máquinas, por lo que se debe embalar la mercadería previendo que la misma deberá llegar en perfectas condiciones a destino. Es mejor tener un embalaje un poco más costoso pero bueno y no un reclamo por llegar en mal estado a destino, que traerá aparejado pérdidas económicas mucho mayores (por reposición y reenvío de mercaderías) y hasta pérdida de los clientes.

Tener precaución de colocar esquineros de cartón reforzados para proteger las esquinas, pallets o cajas de buena calidad y film termo contraíble en toda la carga (tener presente que en cualquier punto del envío la misma puede estar expuesta a lluvias, humedad o condensación).

También recomendamos que la misma vaya bien sujeta dentro de la misma caja o pallet para evitar su movimiento interno y de ser necesario (de acuerdo a fragilidad del producto utilizar plástico burbuja, pelotas de telgopor o cualquier elemento o material que la proteja).



Av. Belgrano 1370 - 9º piso (C1093AAO) | Ciudad de Buenos Aires - Argentina

Tel.: (+54 11) 4383-4400 | [moniport@moniport.com.ar](mailto:moniport@moniport.com.ar)

[f /Moniport](#) | [www.moniport.com.ar](http://www.moniport.com.ar)



## **RECOMENDACIONES DE ROTULADO, ETIQUETAJE Y MARCADO**

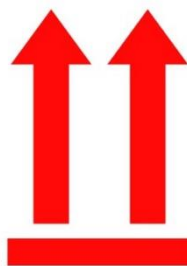
Recomendamos **numerar cajas/pallets** y colocarlos de acuerdo al Packing List para saber perfectamente que producto, cantidad, peso neto y bruto, dimensiones tiene cada bulto, para poder identificar los bultos independientes por cualquier necesidad de chequeo, segregación o control de la carga en origen y destino.

Colocar rotulo que indique **“CARGA DE EXPORTACION”**.

Colocar rótulos **al menos 2 en caras opuestas del bulto** con nombre de Shipper (exportador) y Consignee (importador) personas de contacto del importador, email y teléfono para que en caso de que se extravíe le carga quien la localice sepa con quien se debe comunicar.

Utilizar de ser necesario rótulos de posición (con flechas hacia arriba) en caso que no se pueda voltear el bulto, también al menos 2 en caras opuestas del bulto y etiquetas de frágil (para que quien manipule la carga tenga máxima precaución).

Que tanto etiquetas como rótulos sean **indelebles e impermeables** para que lleguen en perfecto estado a destino a pesar de sufrir humedad, lluvia o cualquier contingencia.



Esperamos que la información haya sido de utilidad, cualquier ampliación de la misma que precise o consulta adicional no dude en escribirnos o llamarnos.

Saludos cordiales

**MONIPORT Staff**

Su opinión es muy importante para mejorar nuestro servicio día a día. En caso de inconveniente o demora con la atención recibida por parte de nuestro staff o por cualquier sugerencia por favor contáctanos por E-mail o Whats App a: [quality@moniport.com.ar](mailto:quality@moniport.com.ar) +54 9 11 6736-4444.